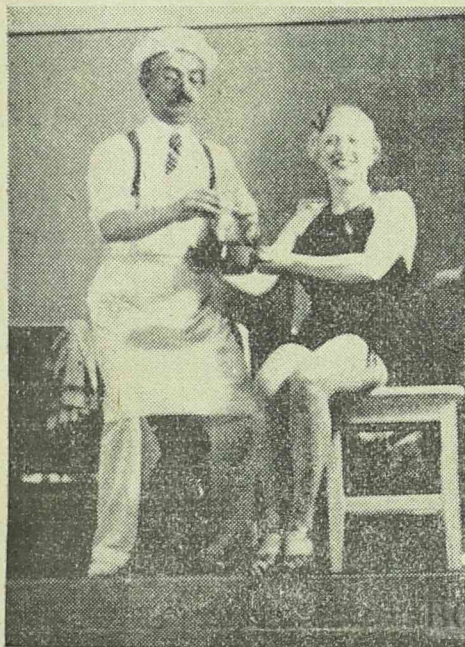


Színpad és Mozi

M Ū S O R



SÁNDOR STEFI és CSÓKA
a „Meseáruház“ weekend házában.

Lépés a közeledés felé

Szombaton mutatja be a társulat Victor J Popu kitűnő bucurești író „Muskátlis ablak“ című színjátékát Gróf László mesteri fordításában és rendezésében. A nagyszabású premier a régen áhított román-magyar kultur közeledés egyik igen fontos lépésének tekinthető. Éppen azért az előadáson sok budapesti és bucurești író ad egymásnak találkozót. Bővebb ismertetésére a darabnak még vissza térünk...

Columbia
sláger lemezek
Constructio cégnél

A szüz és a gödölye

(Tartalom:)

1. felvonás. Huben Sándor 73 éves patricius gyarmatárnagykereskedő két fiával, Sándorral és Istvánval, özvegyasszony lányával Margittal és annak érettségiző fiával, továbbá menyével, Irénnel együtt lakik a családi házában. A ház kincse egy többszázéves festmény, amelyért múzeumok százezer dollárokat ajánlanak. A kép száz esztendővel ezelőtt került a család birtokába. Érdeklődik a kép iránt egy Kanadában élő magyar földbirtokos is, aki eurpai útján Pestre is eljön, hogy az eredeti művet láthassa. Huben üzleti nehézségek közé jut s nagy lelki küzdelem után arra határozza el magát, hogy titokban lemásoltatja a festményt és a képet eladja a kanadaiaknak.



Sántha Ilona

legutóbb a „Jöjjön elsején“-ben tűnt fel a szépen beszélő és pazarul öltözködő fiatal színésznő. „A szüz és a gödölye“ egyik női főszerepét játssza.



Forgács Sándor

a „Meseáruház“ Komlós igazgatójával estéről estére zajos sikereket arat.

2. felvonás. A másolat titokban elkészült — anélkül, hogy a családban bárki tudomást szerzett volna róla — és Huben átadja a rajongó Perdynek a képet, Hubent azonban annyira megrendíti ez az esemény, hogy rövidesen meg is hal. Halála után a két fiu, Sándor és István mindent elkövet, hogy a kép tulajdonából kiforgassák hugukat. Ez sikerül is nekik. Sándor ezután István öccse ellen fordul és attól akarja megszerezni a képből reá eső részt. Természetesen sejtelmük sincs arról, hogy egy hamisítványért küzdenek. Margit Olaszországba készül, ahol találkozni fog Perdyvel, akivel kölcsönösen meleg rokonszenvet éreznek egymás iránt. Éppen indulóban van, amikor a családi ellentétek végletekig kiéleződve, kirobbannak. Margitnak maradnia kell.

3. felvonás. A harc az örökösök

CZINK fest, tisztít, CLUJ

Grünwald és Steiner

NŐI DIVATKÜLÖNLEGESSÉGEK ÁRUHÁZA

Cluj, Piața Unirii No. 14.

közt teljesen elvadul. A legifjabb fiu, az unoka, Margit gyermeke lázadásra készül anyja kifosztása miatt, amikor megtudja, hogy a kép, amelyért a küzdelem folyik, másolat. A fivérek szabadulni akarnak hugutól, Margittól és már már el is távolítják az ősi családi házból, amikor Perdy eljön az asszonyért és magával viszi őt is és a fiát is, a család pedig tovább is birtokában tarthatja a hamis festményt és azt valódikiént tisztelheti. A festmény pedig — amely szüzet ábrázol a gödölyével és amely jelképe az élet értékeinek — azoknak a tulajdonába jut, akik tisztességüket megőrizve, ezeknek az értékeknek a jövőbe való átmentésére hívatottak.

Színház után nézze meg a

REGAL-BAR

Szenzációs világvárosi műsorát!

A szüz és a gödölye

Színmű 3 felvonásban 4 képben.
Írta: Zilahy Lajos. Rendező: Tóth E.

Idősebb Huben Sándor — Tóth E.
Margit — Harmath Jolán
Huben Sándor — Borovszky O.
Huben István — Kovács György
Iren — Sántha Ilona
Perdy — Nagy István
A festő — Tompa Sándor
Viola — Felszeghy Mária
Vidra — Rajnai Sándor
Sándorka — Lantos Béla
Jócsi — Homm Pál
Feri — Csengeri Lajos

Villanyondolálást, hajfestést
felelősséggel készít

BAYER

hölgyfodrászata

Str. Nicolae Iorga 11.



KOZMETIKA
SZINETÁR-ILLA

SZÖRTELENÍTÉS, ARCFORMÁLÁS
SZEMÖLCSELTAVOLÍTÁS, BŐRÁPOLÁS
VITAMINOS PAKKOLÁS, MASSAGE
FOGYÓKÚRA

Piața Mihai Viteazul 39. I. TEL. 8-09

Legújabb férfi divatkalapok,
folytonos újdonságok

Hadady György

cégnél Cluj, Piața Unirii 15. sz.

30 év a magyar színészet szolgálatában

Vasárnap, f. hó 21. én, délelőtt 11 órakor a Davila színházban felcsendülnek a régnem hallott Gül baba operett bübajos melódiái. Egy kicsit ünnepeyesebbek lesznek az arcok is, pedig nem történik semmi különös, csak Bérczy Mihály érkezik el, a clujii színészet szolgálatában eltöltött harmincadik évéhez.

Szürke kis határkő, rajta a felírás: 30 esztendő.

Mennyi küzdelem, lelkesedés, menyi harc, siker és eredménytelenség marad a szürke határkő mögött. Ma már az ut is györöngyösebb, csak Bérczy Miska hallatlan energiája, munkakészsége és lelkesedése a régi... Ő, maradt meg örök ifjunak kortársai közül s ha a sors kegyetlen is volt hozzá az utóbbi időkben, ő de- resedő (kopaszodó) fejjel és töretlen

hittel a magyar színészet fanatikus szolgája maradt.

Vasárnapi felléptét fogadjuk szívesen. Pár órára vissza hozza elénk a multat, a boldog idöket...

Köszöntsük öt, a transsylvaniai magyar színészet tisztirangban levő katonájának kijáró szeretettel. (or.)



Ez nem titok én is mondom

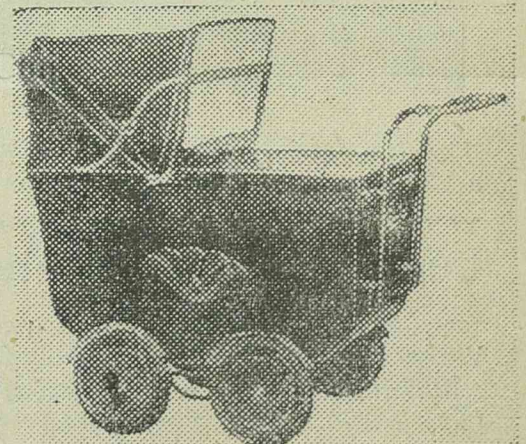
Hogy tiszta lett a butorom
Párnám, dunyhám a szőnyegem
Sőt poloskám sincs már nékem
Nincs bolha, moly, nincs svábbogár
Mert kiirtotta mindezt már

Lakás, Szőnyeg tisztító és
fertőtlenítő vállalat

HERSKOVITS F.

Reg. Ferdinand No. 65. (Faraktár.)

Telefon 753.



Gyerekkocsi

Játék Sport és utazási cikk dus
választékban

Schuster Emilnél

Cluj—București Cal. Victoriei No 32.

Győződjön meg az ujjonon nyílt

„Mimosa“

Illatszertár (Pusztay)

olcsó áráiról! Kosmetikai cikkek és
husvétii locsolók óriási választékban
Cluj, Piața M. Viteazul No. 17.

Valódi angol és belföldi
szövetkülönlegességek

SCHWARZ JENŐ

utódánál
Cluj, Str. Reg. Maria 14.

EGGER-PETROL megszünteti a hajhullást

MEGNYILT A

Tip-Top kötött-szövött és harisnya-áruház

Cluj, Regele Ferdinand 3.

Meseáruház

Operettrevü 3 felvonásban 10 képben. Irtó: Szilágyi László Zenéjét: Eisemann Mihály. Rendező: Gróf L. Karnagy: Schreiber Alajos.

Lehmann Éva — Sándor Steti
Kovács Miczi — Solymosán M.
Hollander — Csóka József
Komlós — Forgács Sándor
Rudi — Jenei János
Vili — Fülöp Sándor
Zacsek — Wojticzky Elvira
Hugó — Örvössy Géza
Laczi — Bögi László
Hilda Stefanidesz Ily
Börsi — Bálint Juci
Galambos — Dancsó György
Ringer — Kudelász Károly
Fuchs — Csengeri Lajos
Varnai — Németh József
Kropcsok — Kozma Gyula
Dumont — Deesy Jenő
Cadillac — Borbáth Zoltán
La Mognette — Csengeri Aladár
Repülő tiszt — Kulcsár László
Pincér — Pintér Jenő
Inas — Szakács Sándor
Garázs mester — Peternák Tibor
Egy lány — Harasztossy Ica

A „Meseáruház“ tánacbetéite: Lukasz Bella a 6 éves kis csoda táncosnő, Bázsa Éva és a Topán Lulu Tebán János pár táncolják.

A „Meseáruház“ sport és játék osztályát, a **Schusztér Emil** cég, seiyem és szövet osztályát a **Szabó Jenő** cég allítja ki.

A „Meseáruház“ diszletei és ruhái Rajnai Sándor és Kudelász Károly terve szerint készültek.

Mindenki jól **Técsi** pedikűröz jár, aki **Técsi** jár!

Cluj, Piața Unirii No. 26.

Nedves, ködös időben, a

HAVASI GYOPÁR CRÉM

megvédi és bársonysimává teszi arc bőrét

Kérje minden szaküzletben.

A függöny mögött

Napok óta a közönség a „Meseáruház“ kirobbanó sikeréről beszél. Valóságos „Meseáruház“ láz uralkodik a városban. A magyar fővárost jártak mesélik, hogy a cluji előadás messze felül multa a budapestit... Ennek az a titka, hogy Gróf László „atgyurta“ a darabot és minden fölösleges rosszat kihuzott belőle. Így tehát nemcsak a pazar rendezés, a fényes kiállítás, a színészek nagyszerű játéka, hanem a darab maga is döntő sikert aratott

Meglepetés volt látni Solymosán Magdat komika szerepben. Bűbajos volt.

Rengeteg virágot, ezüst lantot, babér koszorút kapott Gróf László tehetséges fia Gróf Miki, akinek bravuros szerzeményét, Gari Gyula adja elő igen tehetségesen.

A Tangó d'amour befutott a nagyslágerek közé.

Gyorsan írjuk le, hogy a Meseáruház grandiozus sikere nagy részt Schreiber Lojzi nevéhez fűződik. Gróf és Schreiber valóságos emberfeletti munkát végeztek a darab rendezé-

sével, illetőleg zenei betanításával. A kitűnően „dzsessze“ áthangszerelt zenekar Schreiber Lojzi karnagyunk keze alatt maradéktalanul juttatta érvényre a darab hangulatos, színes muzsikáját.

Brávó Lojzi!

Kilüntetés A szinpad és Mozi szerkesztősége, I-ső osztályu arany éremmel és a velejáró szallagokkal tünteti ki Rajnay és Kudelász urakat, a „Meseáruház“ káprázatos diszleteinek tervezéséért és megfestéséért. A gyors, ütemes és gikszer nélküli felállítáásáért a diszlet mester urak a rend II-ik osztályu érmét kapják a szallagok nélkül.

Feltűnt a kis Bálint Juci a görlok közül, akik egyébként mind fegyelmezettek, szépek voltak.

Topán Lulu, Bázsa Éva és Tebán mester lábba hozták a tánc hiveit. Erre a három táncos művészre minden dicséző jelzőt felrakni fölösleges. Az a dübörgő tapsvihár, ami a számaikat kísérte, minden ujság kritikánál többet jelent.

Édes volt Wojticzky Elvira a „Zacsek“ szerepében. A fiatal hódító szőkeségü művész nő ezuttal „feláldozta“ magát, mert egy szeplős kis fiucska alakított, mondhatjuk kiemelkedő sikerrel.

Hatalmas fehér orchidea kosár állt mellette a második felvonás végén.

SZEGŐ

Cluj, Reg. Ferdinand 21.

Paplan, vászon textil és kötött áruház

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

Regele Ferdinand 10.

Emil Fodor & Co.-nál

Legolcsóbban vásárolhat

**Kalapot
Inget
nyakkendőt**

Regele Ferdinand 10

Női és férfi **ruhák** szakszerű **vegytisztítása** és minta utáni **festése** legjobb az **UNIÓ-nál** Telefon: 8.77.

KATONA süteményei a legjobbak

Elegáns hölgyek vásárló helye
csakis a

SILK

lehet, Cluj Piața
Unirii No. 9.

A Színház heti műsora:

Szombat délután 3: „Csárdás“ (A legnagyobb sikerű operett 37. előadása olcsó helyárral, közkívá-
natra).

Szombat délután 6: „Bikfic tanár ur.“
Szombat este 9: „Meseáruház.“

Vasárnap délután 3: „Meseáruház“
Vasárnap délután 6 és este 9: Az
„Alhambra.“ román társulat elő-
adásai.

Hétfőn és a következő napokon:
„Meseáruház.“

Csütörtök este: „Budai Nagy Antal“

A SZÍNHÁZ ORADEA-i műsora:

Vasárnap 7 és 9 órakor: „A szüz
és a gödölye“

Hétfő: „A szüz és a gödölye.“



Játszanak bizalommal a

LOTERIA DE STAT
COLECTURA
OFICIALA-nál

Központi Székhely:

CLUJ, Str. Regina Maria 46. szám

Szenzáció!

Rózsás, ócska evőeszközét
becseréljük új, **Ezüst** (Al-
paca) evőeszközre!

Moskovits & Co.

Cluj, Főposzával szemben.

Üveg, porcellán és
konyhafelszerelési cik-
kekben dúz választék és
legolcsóbb árak!!

Budai Nagy Antal

Színjáték 4 felvonásban. Irta: Koós
Károly. Rendező: gróf Bánffy M.

Szereplők:

Budai Nagy Antal — Nagy István

Budai János — Jenei János

Özve Budainé Maria — Benes Ilona

Bese Tamás — Tompa Sándor

Bese Tamásné — Czopan Flóri

Bese Anna — Kós Dodó

Vajda házy Pál hadnagy — Kovács

Ujlaky Bálint, kelyhes pap-Borovszky

Márton jobbágy — Csóka József

Kardos Jákob, román nemes — Lantos
Csáky vajda — Gróf László
Lépes püspök — Forgács Sándor
Apát — Tóth Elek
Tamási Henrik székely ispán — Dancsó
Gottfried szász gróf — Borbáth Z.
Brussói királybíró — Csengeri A
Gerőffy Mihály alvajda — Örvössy G.
Szolgabíró — Fülöp Sándor
Istók szolgál — Kozma Gyula
Kolduló barát — Deésy Jenő
Lukács barát — Kudelász Károly
Ferencz, falusi bíró — Németh J.
Szilágyi András — Simon György
Szolga, Beseéknél — Csengeri Lajos
Paraszt — Kulcsár László
Szolga gyerek — Bazsa Éva
Katona — Peternák Tibor
Pakulár — Bögi László
Egy barát — Szakács Sándor
Utas ember — Pintér Jenő
Egy kis fiu — Bálint Juczi



Kelengyék készítése

függöny- és ágyterítő összeállítás,
csipkevarrás, előrajzolás, montiro-
zás a legujabb minták szerint

FISCH BÖSKE kézimunka-
szalonjában
CLUJ, Str. Gh. Barițiu No. 16.

LOTERIA DE STAT

Még van egy pár nap

1937 M A R C I U S 15-ig

Ne feledjék! a **13**-ik

SORSJÁTÉK

A SZERENCSE SORSJÁTÉKA

Az új tervezet

167.112 nyeresemény nyújt 429.070.200 Lei értékben